

Cover Story

Sins of the Son: A Teenager's Deathbed Confession by R. Gregory Nokes 4

From a violent chapter of Northwest history, a family comes to terms more than a century later with the hidden guilt of an ancestor.

Latino Past and Present in Washington History by Erasmo Coronado Gamboa 12

Latino history in the Evergreen State is a rich, and often untold, component of our shared story. In this issue, part one of a two-part series.

Written Under Duress: The Abduction of Involuntary Scribe Frederick White by Jo Miles 18

During the snowy Washington Territory winter of 1856–1857, a livestock worker became a grudging scribe for an Indigenous leader in correspondence with the military.

39 Counties 26

Sharing heritage and history from communities around Washington.

Washington Gallery 28

Historic images from museums and archives around the Evergreen State.

- **The Pio Panieri Collection: Glimpses of Kittitas County in the 1930s and 1940s**

Celebrate Northwest Authors and Publishers 29

Used Books

Early Pacific Coast Pilots: More than just Navigation Advice

Maps & Legends 32

Exploring places and place names around Washington and the Old Oregon Country.

- **Laurier: Historic Border Crossing for Autos and Aircraft**